

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12260
22 December 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Бенин, Гайана, Ливийская Арабская Республика, Пакистан,
Панама, Объединенная Республика Танзания и Румыния:
проект резолюции

Совет Безопасности,

заслушав 21 декабря 1976 года заявление министра иностранных
дел Королевства Лесото,

будучи крайне обеспокоен серьезным положением, создавшимся в
связи с закрытием Южной Африкой некоторых пограничных постов между
Южной Африкой и Лесото, направленным на то, чтобы вынудить Лесото
признать бантустан Транскей,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,
в частности на резолюцию 3411 D (XXX), осуждающие создание бан-
тустанов и призывающие все правительства не признавать бантуста-
ны,

ссылаясь далее на резолюцию 31/6 А Генеральной Ассамблеи о
так называемом независимом Транскее и других бантустанах, которая,
в частности, призывает все правительства отказаться от любой формы
признания так называемого независимого Транскея и воздерживаться
от каких-либо сношений с так называемым независимым Транскеем или
другими бантустанами,

с удовлетворением отмечая решение правительства Лесото не
признавать бантустан Транскей в соответствии с решениями Организации
Объединенных Наций,

считая, что решение Лесото является важным вкладом в достижение
целей Организации Объединенных Наций в южной части Африки в соответ-
ствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению неотложные и особые экономические нужды
Лесото, возникшие в связи с закрытием пограничных постов,

1. поддерживает резолюцию 31/6 А Генеральной Ассамблеи, которая, в частности, призывает все правительства отказаться от любой формы признания так называемого независимого Транскея и воздерживаться от каких-либо сношений с так называемым независимым Транскеем или другими бантустанами;
2. выражает признательность правительству Лесото за его решение не признавать так называемую независимость Транскея;
3. осуждает любые действия Южной Африки, направленные на то, чтобы вынудить Лесото признать бантустан Транскей;
4. призывает Южную Африку немедленно принять все необходимые меры для того, чтобы вновь открыть эти пограничные посты;
5. призывает все государства оказать безотлагательную финансовую, техническую и материальную помощь Лесото, с тем чтобы оно могло выполнить свои программы экономического развития и расширить свои возможности для полного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду и бантустанам;
6. просит Организацию Объединенных Наций и соответствующие организации и программы, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу и все специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, оказать помощь Лесото в нынешней ситуации и периодически рассматривать вопрос об экономической помощи Лесото, как это предусмотрено в настоящей резолюции;
7. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций организовать с немедленным вступлением в силу все формы финансовой, технической и материальной помощи Королевству Лесото, с тем чтобы дать ему возможность преодолеть экономические трудности, вызванные закрытием Южной Африкой пограничных постов из-за отказа Лесото признать так называемую независимость Транскея;
8. просит далее Генерального секретаря постоянно следить за этим положением, с тем чтобы поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми учреждениями и представить доклад Совету Безопасности на его последующем заседании по этому вопросу;
9. постановляет держать этот вопрос в поле зрения.